

## WETTEN, DECRETEN EN VERORDENINGEN

## MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

N. 82 — 905

9 JUNI 1982. — Wet tot wijziging van de artikelen 1, 4, 6, 23, 26, 65 en 77 van de gemeentekieswet, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 4 augustus 1932 (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Artikel 1 van de gemeentekieswet wordt vervangen als volgt :

« Artikel 1. Kiezers voor de gemeenteraad zijn, zonder onderscheid van geslacht, zij die Belg zijn of naturalisatie hebben verkregen, de leeftijd van achttien jaar hebben bereikt en in het bevolkingsregister van de gemeente zijn ingeschreven. »

Art. 2. Artikel 4, tweede lid, van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

« Op die lijst worden vermeld :

1° de personen die op de vermelde datum in het bevolkingsregister van de gemeente ingeschreven zijn en de andere in artikel 1 bedoelde kiesbevoegdheidsvereisten vervullen;

2° de gemeenteraadskiezers die tussen 1 augustus en de datum van de verkiezingen de leeftijd van achttien jaar bereiken;

3° de personen voor wie de schorsing van het kiesrecht een einde neemt vóór de datum van de verkiezingen. »

Art. 3. Artikel 6 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

« Artikel 6. In geval van buitengewone verkiezing maakt het college van burgemeester en schepenen de lijst van de gemeenteraadskiezers op, op de dag van het gemeenteraadsbesluit of van het koninklijk besluit, bedoeld in artikel 7, tweede lid. »

Art. 4. In artikel 23 van dezelfde wet wordt tussen het vierde en het vijfde lid een nieuw lid ingevoegd, luidende :

« Bij de voordracht van de kandidaten moet voor ieder van hen een attest worden gevoegd waaruit blijkt dat de betrokkene de hoedanigheid van Belg heeft vanaf de dag waarop de lijst van de gemeenteraadskiezers is opgemaakt met toepassing van de artikelen 4, 6 of 77, tweede lid. »

Art. 5. Artikel 26, § 2, van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

« § 2. Met uitzondering van de leeftijdsvereiste, die moet vervuld zijn op de datum van de verkiezing, moet aan de kiesbaarheidsvereisten voldaan zijn vanaf de dag waarop de lijst van de gemeenteraadskiezers wordt opgemaakt met toepassing van de artikelen 4, 6 of 77, tweede lid. »

## (1) Parlementaire verwijzingen :

Senaat.

Zitting 1980-1981.

Parlementaire bescheiden. — Voorstel van wet nr. 653-1. — Verslag nr. 653-2.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking. Vergadering van 15 juli 1981. — Aanneming. Vergadering van 16 juli 1981.

Kamer van Volksvertegenwoordigers.

Zitting 1980-1981.

Parlementaire bescheiden. — Ontwerp overgezonden door de Senaat nr. 906-1. — Amendementen nrs. 906-2 en 906-3.

Zitting 1981-1982.

Parlementaire bescheiden. — Stukken verschenen tijdens de Zitting 1980-1981 nr. 205-1. — Amendementen nrs. 205-2 en 205-3. — Verslag nr. 205-4. — Amendement op de tekst aangenomen door de Commissie nr. 205-5.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking. Vergadering van 26 mei 1982. — Aanneming. Vergadering van 27 mei 1982.

## LOIS, DÉCRETS ET RÈGLEMENTS

## MINISTÈRE DE L'INTERIEUR

F. 82 — 905

9 JUIN 1982. — Loi modifiant les articles 1er, 4, 6, 23, 26, 65 et 77 de la loi électorale communale coordonnée par l'arrêté royal du 4 août 1932 (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1er. L'article 1er de la loi électorale communale est remplacé par la disposition suivante :

« Article 1er. Sont électeurs pour la commune ceux qui, sans distinction de sexe, étant Belges ou ayant obtenu la naturalisation, ont atteint l'âge de dix-huit ans et sont inscrits au registre de population de la commune. »

Art. 2. L'article 4, alinéa 2, de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Sur cette liste sont repris :

1° les personnes qui, à la date mentionnée, sont inscrites au registre de population de la commune et satisfont aux autres conditions de l'électorat visées à l'article 1er;

2° les électeurs communaux qui, entre le 1er août et la date des élections, atteindront l'âge de dix-huit ans;

3° les personnes dont la suspension des droits électoraux prendra fin avant la date des élections. »

Art. 3. L'article 6 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Article 6. En cas d'élection extraordinaire, le collège des bourgmestre et échevins dresse la liste des électeurs communaux à la date de la décision du conseil communal ou de l'arrêté royal visés à l'article 7, deuxième alinéa. »

Art. 4. Dans l'article 23 de la même loi, il est inséré, entre les alinéas 4 et 5, un nouvel alinéa libellé comme suit :

« L'acte de présentation des candidats doit être accompagné, pour chacun de ceux-ci, d'un certificat attestant que l'intéressé possède la qualité de Belge à compter du jour où la liste des électeurs communaux est dressée en application des articles 4, 6 ou 77, deuxième alinéa. »

Art. 5. L'article 26, § 2, de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. A l'exception de la condition d'âge qui doit être remplie à la date de l'élection, les conditions d'éligibilité doivent être réunies à compter du jour où la liste des électeurs communaux est dressée en application des articles 4, 6 ou 77, deuxième alinéa. »

## (1) Références parlementaires :

Sénat.

Session 1980-1981.

Documents parlementaires. — Proposition de loi n° 653-1. — Rapport n° 653-2.

Annales parlementaires. — Discussion. Séance du 15 juillet 1981. — Adoption. Séance du 16 juillet 1981.

Chambre des Représentants.

Session 1980-1981.

Documents parlementaires. — Projet transmis par le Sénat, n° 906-1. — Amendements n° 906-2 et 906-3.

Session 1981-1982.

Documents parlementaires. — Documents parus au cours de la session 1980-1981 n° 205-1. — Amendements n° 205-2 et 205-3. — Rapport n° 205-4. — Amendement au texte adopté par la Commission n° 205-5.

Annales parlementaires. — Discussion. Séance du 26 mai 1982. Adoption. Séance du 27 mai 1982.

Het hoofdbureau moet de kandidaten afwijzen die niet de hoedanigheid van Belg bezitten of niet in het bevolkingsregister van de gemeente zijn ingeschreven vanaf de dag bedoeld in het vorig lid, evenals degenen die op de dag van de verkiezing de volle leeftijd van eenentwintig jaar niet bereikt zullen hebben of van het kiesrecht uitgesloten dan wel in de uitoefening ervan geschorst zullen zijn.

Het kan niet de hoedanigheid van Belg betwisten van de kandidaten ten name van wie een nationaliteitsattest is overgelegd overeenkomstig artikel 23, vijfde lid. »

Art. 6. Artikel 65 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

« Artikel 65. Om tot gemeenteraadslid te kunnen verkozen worden en gemeenteraadslid te kunnen blijven, moet men :

- 1° Belg zijn;
- 2° in het bevolkingsregister van de gemeente ingeschreven zijn;
- 3° de volle leeftijd van eenentwintig jaar bereikt hebben.

Met uitzondering van de derde vereiste — die op de datum van de verkiezing moet vervuld zijn — moet aan de in het eerste lid bedoelde verkiesbaarheidsvereisten voldaan zijn vanaf de dag waarop de lijst van de gemeenteraadskiezers wordt opge maakt met toepassing van de artikelen 4, 6 of 77, tweede lid. »

Art. 7. Artikel 77, tweede lid, van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

« Bij gehele of gedeeltelijke ongeldigverklaring van de verkiezing maakt het college van burgemeester en schepenen de lijst van de gemeenteraadskiezers op, op de dag van de kennisgeving van die beslissing aan de gemeenteraad; het roept de kiezers op voor nieuwe verkiezingen te houden binnen vijftig dagen na die kennisgeving. »

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 9 juni 1982.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :  
De Minister van Binnenlandse Zaken,  
Ch.-F. NOTHOMB

Gezien en met 's Lands zegel gezegeld :  
De Minister van Justitie,

J. GOL

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN,  
BUITENLANDSE HANDEL  
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

N. 82 — 906

Internationale Overeenkomst voor de eenmaking van sommige regelen inzake cognossement, opgemaakt te Brussel op 25 augustus 1924 (1) — Toetreding door Bolivia

Op 28 mei 1982, werd bij de Belgische Regering de toetredingsoorkonde van Bolivia betreffende deze overeenkomst neergelegd.

Overeenkomstig artikel 14 van de Overeenkomst zal deze voor Bolivia in werking treden op 28 november 1982.

(1) Zie *Belgisch Staatsblad* van 1-2 juni 1931.

Le bureau principal doit écarter les candidats qui ne possèdent pas la qualité de Belge ou ne sont pas inscrits au registre de population de la commune à compter du jour visé à l'alinéa précédent, ainsi que ceux qui, à la date de l'élection, n'auront pas atteint l'âge de vingt et un ans accomplis ou seront exclus ou suspendus de l'électorat.

Il ne peut contester la qualité de Belge des candidats au nom desquels un certificat de nationalité est produit conformément à l'article 23, alinéa 5. »

Art. 6. L'article 65 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Article 65. Pour pouvoir être élu et rester conseiller communal, il faut :

- 1° être Belge;
- 2° être inscrit au registre de population de la commune;
- 3° être âgé de vingt et un ans accomplis.

A l'exception de la troisième — qui doit être remplie à la date de l'élection — les conditions d'éligibilité visées à l'alinéa 1er doivent être réunies à compter du jour où la liste des électeurs communaux est dressée en application des articles 4, 6 ou 77, deuxième alinéa. »

Art. 7. L'article 77, alinéa 2, de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« En cas d'annulation totale ou partielle de l'élection, le collège des bourgmestre et échevins dresse la liste des électeurs communaux à la date de la notification au conseil de la décision intervenue; il convoque les électeurs pour procéder à de nouvelles élections dans les cinquante jours de cette notification.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 9 juin 1982.

BAUDOUIN

Par le Roi :  
Le Ministre de l'Intérieur,  
Ch.-F. NOTHOMB

Vu et scellé du sceau de l'Etat :  
Le Ministre de la Justice,

J. GOL

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES,  
DU COMMERCE ÉTRANGER  
ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT

F. 82 — 906

Convention internationale pour l'unification de certaines règles en matière de connaissance, faite à Bruxelles le 25 août 1924 (1) Adhésion de la Bolivie

Le 28 mai 1982 a été déposé auprès du Gouvernement belge l'instrument d'adhésion de la Bolivie concernant la Convention précitée.

Conformément à l'article 14 de la Convention, celle-ci entrera en vigueur à l'égard de la Bolivie le 28 novembre 1982.

(1) Voir *Moniteur belge* du 1-2 juin 1931.